

Sabine Lemire, Rasmus Bregnhøj

# Mira

#4

#podróż

#Paryż

#strata



dwie siostry

Sabine Lemire i Rasmus Bregnhøj



z języka duńskiego przetłumaczyła  
Zuzanna Zywert



Wydawnictwo Dwie Siostry  
Warszawa 2025



Mira



To ja. Uwielbiam wszystko, co kreatywne, i mam to szczęście, że mogę tworzyć różne rzeczy razem z przyjaciółmi. Mieszkam na barce z mamą i jej chłopakiem, Joakimem. Moja króliczka Pilou mieszka oczywiście z nami. Nie wiem za wiele o miłości, ale na to przyjdzie jeszcze czas.

Mama



jest nieco zakręcona i bywa naprawdę denerwująca. Mam wrażenie, że już nie pamięta, jak to jest być dzieckiem. Kiedy właściwie rodzice to zapominają? Może tak ma właśnie być, że zbyt dużo nie rozumieją? Zaletą mamy jest to, że co chwila ma nowe pomysły. Lubię to w niej. No i jest też dość zabawna.

Louis



i ja zawsze będziemy przyjaciółmi. Wiem, że mogę na niego liczyć. Jest dla mnie trochę jak brat. Rodzice Louisa też się rozwiedli, więc on rozumie, jak czasem się czuję. Doskonale wie, jak to jest dźwigać ciężki plecak od jednego rodzica do drugiego.

Jonas



to kuzyn Livy. Jest uroczy. Chyba.

Joakim



to chłopak mojej mamy. Potrafi mnóstwo różnych rzeczy i pięknie urządził naszą barkę. Kiedy potrzebuję z kimś porozmawiać, zawsze mogę liczyć na Joakima. Nic nie umknie jego uwadze. Odkąd mama go poznała, zrobiła się spokojniejsza. Oglądają razem seriale i takie tam.



Tata

ma na imię Bjørn i jest architektem. Można powiedzieć, że późno został moim tatą, bo mama jakoś nie potrafiła mi o nim powiedzieć ani jemu o mnie. Super jest mieć tatę, choć on czasem zapomina, że nie jestem już małą dziewczynką. Moi rodzice bardzo się różnią. Nie do wiary, że byli kiedyś parą.



Naja

i ja jesteśmy najlepszymi przyjaciółkami od zerówki. Znamy się na wylot i możemy powiedzieć sobie wszystko. Myślę, że prawdziwa przyjaciółka jest trochę jak pamiętnik - tyle że żywy.

Liva



to moja nowa koleżanka. Mieszka na barce obok. Jest mistrzynią w znajdowaniu przeróżnych rzeczy i ma niesamowitą kolekcję najdziwniejszych przedmiotów. Często się u niej spotykamy, żeby popracować nad naszymi kreatywnymi projektami, bo ma u siebie wszystko, czego możemy potrzebować.

Babcia



Jest najlepsza na świecie. Chyba nie ma czegoś takiego, czego nie potrafiłaby zrobić. To do niej zawsze idę się poradzić. Często nawet nie muszę nic mówić, a ona i tak wie, jak się czuję. Powtarza, że to jej babcina intuicja.

Pilou



to moja króliczka. Jest najmłodszą trusią, jaką kiedykolwiek widziałam. Wydaje mi się, że chciałaby zostać mamą, bo w kącie swojej klatki ciągle buduje gniazdko. Jednak Pilou nie ma chłopaka, więc na razie żadnych króliczków nie będzie.

Bror



tak ma na imię mój młodszy brat. Fajnie, że go mam. Myśli, że wszystko potrafię, i często prosi mnie o pomoc w grze czy czymś w tym rodzaju. Zwykle nie mam nic przeciwko temu, ale jeśli chcę porozmawiać sam na sam z tatą, to Bror bywa mega wnerwiający.

Sanne



to żona mojego taty. Ma z nim syna, czyli mojego młodszego brata. Sanne jest pielęgniarką. W wolnym czasie biega lub ćwiczy jogę. Jeśli chodzi o zdrowy styl życia, chyba nikt jej nie dorówna.



Gdzie jesteś? Pilouuu!

Pilouuu!











Gdzie jest Pilou?

Tutaj. Miała ochotę pochrupać sobie marchewkę.

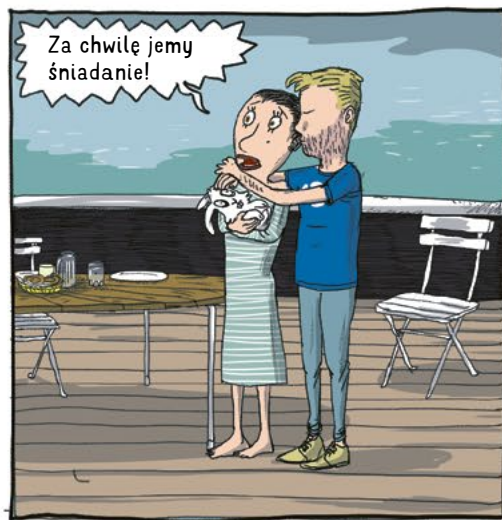
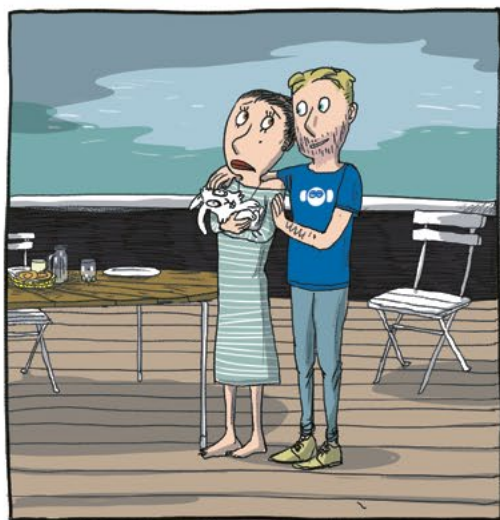
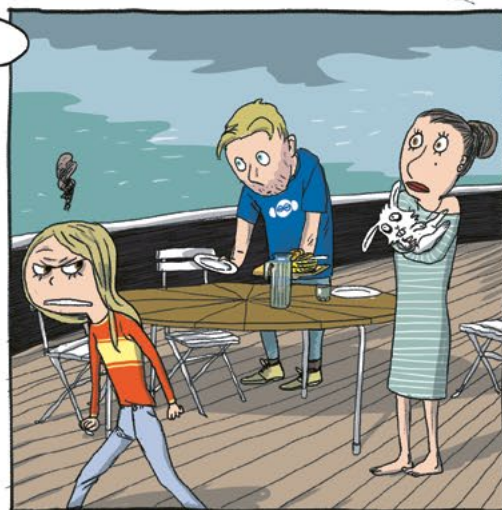


Znowu zapomniałaś zamknąć klatkę?



To pewnie dlatego, że mam tyle rzeczy na głowie.

Mogła się utopić.



Za chwilę jemy śniadanie!



Mam wrażenie, że bez przerwy jest na mnie zła.

Pewnie tylko się przestraszyła.



Ide po kawę... I sprawdzę, co u niej słychać.



Siemka, kochani! Dzisiaj jest pierwszy dzień szkoły. Przed wyjściem z domu zawsze jem pudding chia. To część mojej porannej rutyny. Kocham was... Do zobaczenia.

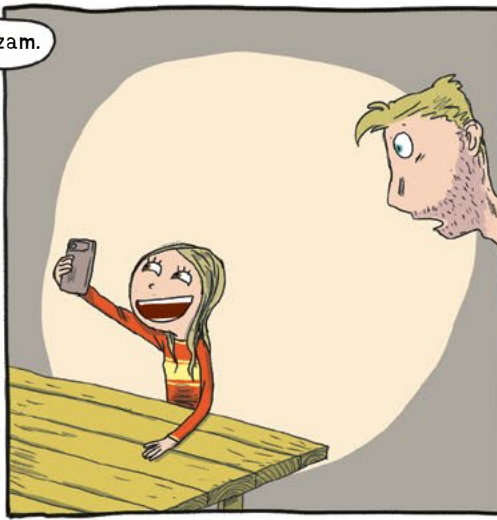


Co robisz?



Szsz! Nagrywam story. NO NIE! Teraz muszę zacząć wszystko od nowa.

Ee, przepraszam.

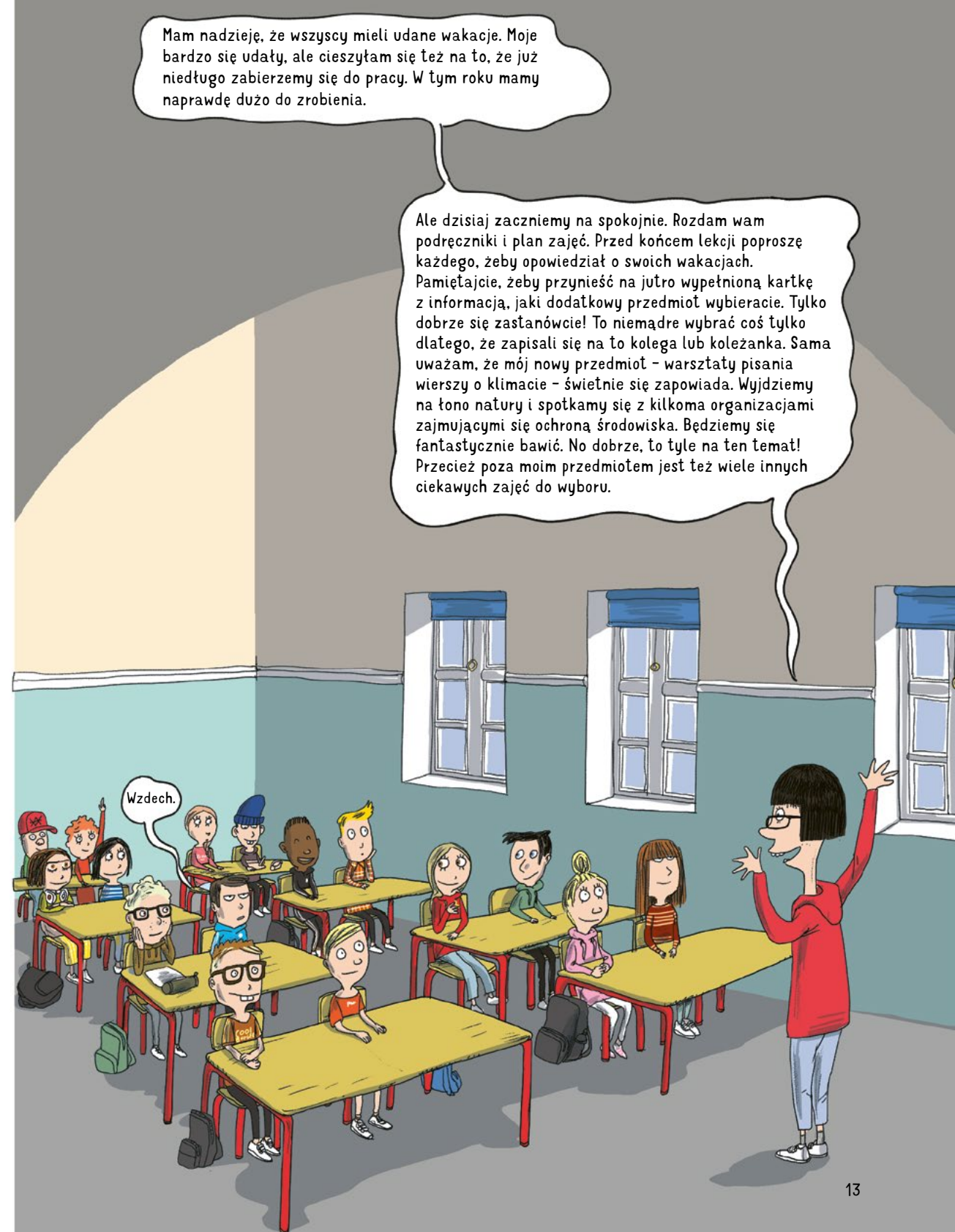
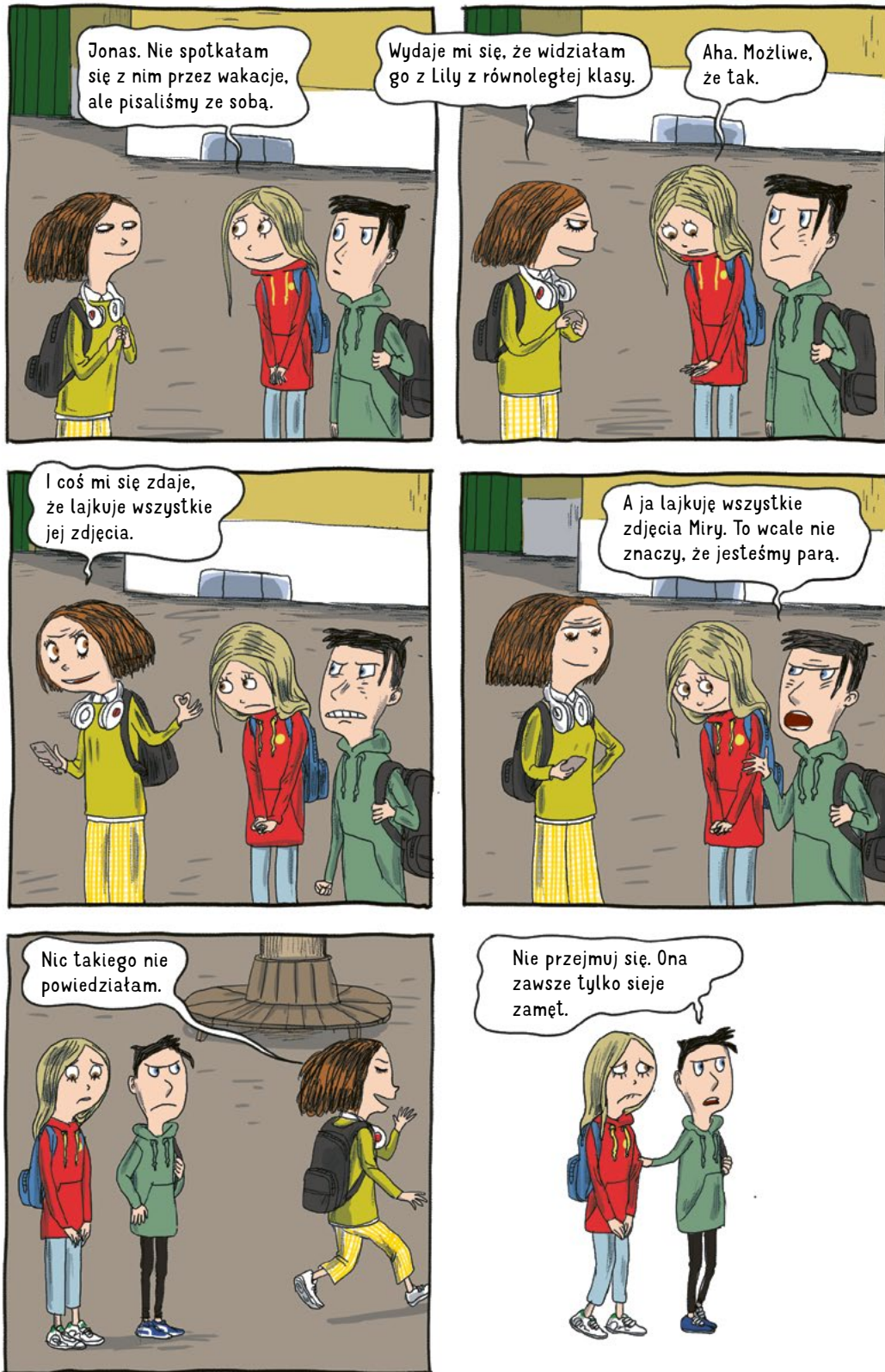




# Pierwszy dzień po wakacjach 🌍











Tytuł oryginału: *Mira 4 #rejse #Paris #savn*  
© Copyright by Sabine Lemire & Rasmus Bregnhøi & Gyldendal, Copenhagen 2020  
Published by agreement with Gyldendal Group Agency  
© Copyright for the Polish translation by Zuzanna Zywert, 2025  
© Copyright for the Polish edition by Wydawnictwo Dwie Siostry, Warszawa 2025

ISBN 978-83-8150-682-3  
Wydanie I

[wydawnictwodwiesiostry.pl](http://wydawnictwodwiesiostry.pl)

tekst: Sabine Lemire  
ilustracje: Rasmus Bregnhøi  
redakcja: Dominika Cieśla-Szymańska  
korekta: Anna Mirkowska  
skład i przygotowanie do druku: Piotr Bałdyga  
druk: Edica sp. z o.o.

Wydawnictwo Dwie Siostry sp. z o.o.  
ul. Stefana Jaracza 2  
00-378 Warszawa

Biblioteki, szkoły, przedszkola, księgarnie i inne instytucje zainteresowane ofertą specjalną zachęcamy do kontaktu z działem handlowym ([marketing@wydawnictwodwiesiostry.pl](mailto:marketing@wydawnictwodwiesiostry.pl), +48 577 888 278).



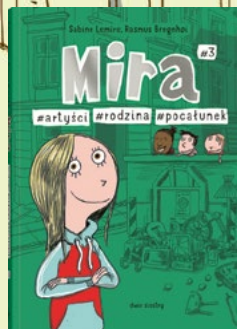
Gdyby nie przyjaciele i babcia,  
Mira chyba by zwariowała. Ciągłe kłótnie  
z mamą, szkolne hejterki, denerwujący  
młodszy brat... Kiedy babcia proponuje jej  
wspólny wyjazd do Paryża, Mira jest  
w siódmym niebie. Mają już cały plan!  
Ale niespodziewanie babcia wyrusza  
w inną podróż - taką, w której nikt  
nie może jej towarzyszyć.



# Mira

Czwarty tom serii o Mirze  
to słodko-gorzka opowieść o nagłej stracie,  
o miłości i dobrych wspomnieniach,  
które łączą nas na zawsze.

Polecamy także:



ISBN 978-83-8150-682-3



9 788381 506823 >

wydawnictwowieśnostry.pl